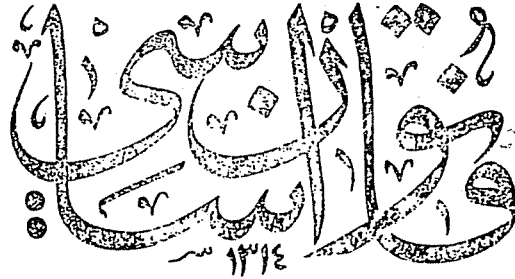


« و امر هم شوری بشم »



« تخایص وطن »

« اعلاى دين »

سنة ۲

(شورای ملت)

نومرو ۲۸

آدرس:

(بازار ایزدیی کولبری نشر اولود)

آیونه بدلی : مهریر ایچون سنداکی آلتش غروشدور .

قانون اساسی

صندوق البوسته نمرة « ۳۳۰ » مصر القاهرة

CANOUN-I-ESSASSI

ROUTE SPECIALE

N 330

CAIRE : EGYPT

نه ممکن ظلم ایاه بیداد ایاه انحسای حریت
چایش ادرای قالدیر مقتدره ک آدمیتدن

داخله بولنان ارباب غیرت وحیته نشر و تعمیمی
تعهد ایندیکی حالده بجاناده کوندریلور .

مدیر مسئولی :

نسخه سی ۱ غروشدور

ص . جمال

۱ کانون ثانی سنه ۱۳۱۴

« عثمانلی اتحاد و ترقی جمعیتک مروج افکاریدر »

غرة رمضان المعظم سنه ۱۳۱۶

وعریان اولمغه می کوندرلدک . امر تلبسمز خصوصنده سنوی اعطاسی باراده پادشاهی مقرر اولان ایکی قات البسه دن حتی برقاتی یله المغه موفق اوله میوردق . بدلات سائره ایچون ویریلان وذا تأغیر کافی اولان پاره دن بر قسمی والی دیگر بر قسمی دخی عونته ظالمه سی طرفدن غصب ایدلکد نصکره پک جزئی بر مقداری کونلرجه معامله تمحیرلینه مقابل الیزه واصل اولیوردی .

ایشته شوسیئات حکومت بزی اودار المظالمادن فرارده سوق و اجبار ایتدی . بزده او سائقه طبعیه یه تبعیتله دار الحریته کندیمزی آتمه قرار ویردک .

بوغریضه دن مقصد منر والی وعونه سی طرفدن کوردیکمز مظالمی وایشتدیکمز شوم و تمحیراتی ذات شاهانه لرینه بیلدرمکدن عبارتدر . اولابده وقاطبه احوالده امر و فرمان شوکتلی پادشاهمز کدر .

میراخور درگاه	دوقور
شریفی پوست نشینی	حمید
نجم الدین	
شیخ حافظ غلایف زاده	مکتب طبعیه دن
مکتب حقوقی مأذون لرندن	وحي
	وحي
	مکتب طبعیه دن
	فاتق

فقرا وعجزه نامه کرچکدن استعطف بچ

شوکتلو شهریار عبدالحمید خان حضرتلری کچن نسخه یه درج ایدیلن استعطفنامه ضراعتله طشرمه لرده جریان ایدن احوال کدر اشتماله نظر تدقیق مرحتمایانه جناب پادشاهی تحویلنه سسی ایدلشدی

بواستر حاننامه ایله دهمقر خلافت کبری اولان قسطنطنیه شهر دلاراسنک حکومت سنیه عجزه سیله محتاجینی و فقراسنک احوال

پریشانی اشتماله یه نظر کما اثر خلافت پناهیک توجیه و اماله سنه مبادرت اولنور . استانبول اهالیسنک گرفتار اولدینی فقیرانه احوالی تصویر ایچون هر شیئک موقوف علیهی اولان «پاره» دن استیفای بحث ایتمک کافیدر . بوایه مردود عمومی ومودود پادشاهی مستعمل محمود پاشاناک آمال و اعمال شاهانه کی تأیید وتسعیل باندیه یازی یازدینی قدر بسط کلامه متوقفدر . سقامت حکومت شهر یاری آثار طبعیه سندن اوله رق هر یرده پاره سزلق معاملات عمومیه یه سکتته دائمه ایقاع ایدیور . هر یردن زیاده پاره یه لزوم حس اولناب استانبول اهالیسنک فقر و ضرورتی پک مدعشدر . ابتدای سلطنت شهر یاریدن شمدی یه قدر برسنه اولسون استانبولده معاشات ورواتبک تام ومتظم ویرلدیکی یوقدر : سنه لک اکثر یسنده بش ویا الی معاش ویریلک کیشدر . عهد جناب حمیدی بی فضایلجه ممتاز ایدن حققر لقلردن بر یرده معاشاتک تخصیص وتوزیعیدر . ولایت مأمورلری اکثریت اوزره معاشلرینی هرآی آلمقده درلر . بعض عیالدره وارداتک آز لفتندن ویا وقتنده یشمه سندن برفاچ معاش تداخلده قالیورسه ده اصحاب مطلوب پک ضرر دیده اولمیور .

مایین شهر یاری استانبول خلقتی طوغری سولیمکدن حق ایستمدکن منع ایدده جک ولدی الاقتضادیه دیکی عقوبتله اوغرا ده حق وسائل زجر واستیصالی در سماتده تهیه وتحمید ایلمشدر . اولیه مکمل اسباب نعمت ونکالی ولایاتده تدارک ایدده یلمکدن عاجز بولندینندن شکایت وعصیان ایدده جک مظلومین ترهیب ومجازات ایتمک وکیف شریفی بوزاجق هیچ

بر کونه سزائی یه محل ویرمامک وخدا نکدرده رضای عالی خلافتده داد خواهانه بر صدا چیقاران اولورسه در حال بو غولق اوزره تداییر لازمه اتحادینی وعموم ولایات شاهانه نک بو وجهله محافظه اسایشنی ملکیه ، عسکریه ، عدلیه وسائر مأمور لرینک همت وانصافنه احاله ایلیمکه مجبور بولنمش اولمغله استانبولده یاپدینی کبی ولایاتک عموم مأمورین معاشلرینی تداخله اوغراتتی ودولت ولتدن سزقت و سلب ایلدکلرینی اوزون اوزادی تحقیق ومحاسبه ایلکاش یاپارکن کوز چیقارمق قیلندن بر خلط وغلطی ارتکاب ایلیمک دیگر هیچ برایشنده اولمایان حکمت حکومه مخالف بولیور مایین شهر یاری ولایات مأمورلرینک مسلوباته اشتراکیله انتفاعی «حسب الایجاب» عزل ونصب وبجایش کبی تداییر خلافتناهی ایله تأمین ایتمش بولیور .

استانبولده حکومت مأمورلریله سائر اصحاب معاش ووظیفه دن هیچ بر خوف واحتراز اولدینندن کندیلری مایینک او لظننه مظهر اوله میوب مستحق اولدقلری آیلقلرندن یله ایستدیک کبی استفاده ایدیور . لکن سائر انواع ارتکاب وارتناسیله برابر یه دویه میور . استانبول بوغازی طیقانیه . آچلق رزبل ، دینسز ، ادبیز مایین نه قدر یسه یه دویه ماز . جهنمه بکزه یور . جینه ثروت دنیا داخل اولسه دها واری دیر . یکرری اوچ سنه لک معاشلردن صرف نظرله خلافتده (کچن سنه ایله بوسنه قانچ معاش احسان بیورلدی) سوآلی ولی نعمت جنت عالمیانه توجیه اولنسه عجبا دهان فصاحت افشان خلافتناهییدن نه جواب صادر اولور یتیمیلر ، دولر ، علیلار کبی حکومت محتاجلرینک جزئی

مقدار ده اولان حقاری نیچون هر آی
ور لیورده یدی سکر ایقاری نداخله
قالیور. سکره اونانوانر متداخل ایقاریک
یوزنی یکریمی مقدارنده بر مبلغه مقابل
بعض دواړ سنیه صرافریه صاعقه مضطر
ایدیورلر. برقاچ برندن یامه لی حرقه
کین، امر ونهسی ایچون انده قراج کیجه
کوندوز سواقاری بو جاقاری طولاشان
عسکر قادینریله طولارک اولرینه ارقه سنده
ارزاق طاشیان وملتیتلری ایچون یاک
پشورکن صقاله کول بولاشان، حتی اش
اوفله رکن نفس توکتاک کوزلری کور
اولتی کبی حاللری جزئی بر وظیفه خلافت
بیان وهر طرفدن ورود ایدن غنائی قویه
جق بر بوله میان فاروق اعظم و آندن افضل
صدیق اکبر افندیلمز کندی تشبیه و یک
زیاده مدح ایتدیرمک ایچون تبعه طولاریله
یتیلرینک حقوقی بالانجیره ویرمک کبی غزالبه
برابر عدالت و خلافت طاصلایان شوکینلو
عبد الحمید خان نانی حضرت تازی و خائف خلافت
نه درو کلامنه اقتدار حتی اغزیکه المنه لاحتیک
نه ایله نابتدر. وجه معروض اوزره ایتم وارمل
وسائر عجزه نک متداخل ماستاتی قیردر تمق
صورتیله وقوعبولان اوابلیس پستدانه الیش
ویرشدن خاکپای دوزخ آسای شاهانه کاک
بیوک حصه تقدیم ایدن بندلرک صرافلر دوز زیاده
استفاده ایدیورلر دینسه تکذیب ایده بیایر
میسک؛ ترکیاده ایده بیایرسک. چونکه اورده
هر قواکک حق و حقیقه مابین اولدیغنی علنا
سویاکه کیسه جسات ایده میور. وکلا
وبندکان خلافتناهی ایسه مکسوبات غیر مشروعه
لرندن ماعدا بول بول اولان معاشرینی هر آی
آلیور. بوکبی شیلری یازمقدن مقصد مقر

خلافتده و خلیفه شهر یارک انضمام علم و معرفیه
و تمام حایه و معاوقیه ییحاب وقوعبولان
فضایح و مظالم ایچون اوقی بعض امثله کتورمک
حدسز لقمده صحیح بر مقیاس و چیز کوستر مگرد
عصر معدلت حصر جناب خلافتناهیده
تیسر نمای ساحة ظهور جزوه سکر منصبه
روز اولان اعمال شهرنای به کتوریلان بونعونه
عبرتاً اوزره استانبولده حکومت

(ما بعدی وار)

مهم بر نطق سیاسی

کچن کون سودان اعیان و مشایخی ام درمانده
حاکم عمومی لورد کیچنرک خانه منه دعوت و تشریفات
لازمه ایله قبول اولوب انکترانک مصر وکیل سیاسی
لورد فرومر جنابلرینک رسماً ایراد ایلدیکی نطقی
استماع ایشلردر.

بو نطق سیاسی سودان خلیفه سی عبدالله تعایشنک
ارنکب ایلدیکی اعمال ظالمانه و جاهلان اوزرینه سربر
خلافتدن سقوطیله ملککی انکترتیه نصب اولدیغنی
کوستردیکی کی مرقوم عبداللهدن اجمل واطلم
اولان ترکیا خلیفه سنک ده سودان اوزرنده کی
حقوق شرعیه و سیادتیه عادت خلافتناهی اوزره
ضایع ایلدیکیکی مشر بر رسمی اعلان عمومی ثاب
سند در.

مصر اوزرنده کی حقوق حکمرانیسی دخی —
خلانگی کبی — باطل اولدیغنی، آرقق اشباه حاجت
یو تدر. عبدالله تداغی هم غاصب هم ده ظالمدی
طردند سیاست بر بآس یوتسه مصر کبی عثمانی
املا کندن عهداً صایله کان سودانده ترکیا نک هر
حق ساط اولدیغنه عبدالحمید خان فصل راضی اولیور؛
فورو بر خلافت لایفه قوروله حقسه او و مناسرتلاف
دند ساند ده در میان اولمقده در. لورد فرومر
نطق رسمی سنده قرالچیه نک تبعه مسلمه سی کثر
شدن بحث ایتدی. لکن عبد الحمیدک سودانده
بر حقنه اشارت یله ایتدی اسنی ده اغریبه آمدی.
یالکیز بر ظرافت سیاسی اوقی اوزر بخدیو مصرک
اسنی ذکر ایادی.

نطق مذکور انکترتیه ایراد و ترجاناق وظیفه سی
انکترانک مصر دائره رسمیه سی مأثور لرندن
مستریان طرفندن ایفا ایشلدر.

نطقک حقیقاً ترجمه سی

لورد فرومر — مقر سودان (ام درمان)

فی ۴ کانون ثانی افرنجی سنه ۱۸۹۹

« دوریشلرک ظالمانه حکندن قور نلدیفکنزدن
سزی تبریک ایچون جله کزله بوراده اجماع
ایلدیکدن دولای مسرورم. بو فضل و کرم
سردارله ضابطلرک کوستردیکی مهارت عسکریه
وجود انکیزی ایله جلود مصره نک اظهار ایلدیکی
بسانته عائد در. سز بوخانه اوزرنده برتانیای
و مصر بیراقلرینک تموج ایتدیکی کورپور سکز
که اشته بون مستقبله انکتره قرالچیه سنک حکمیله
خدیو مصرک حکمی آتنده اوله جفکزی کوستریور.

سردار ده (لورد کچنر) بلاد سودانیه ده انکتر
حکومتیه مصر حکومتی طرفلرندن یکانه وکیل اوله
جقدر. زیرا قرالچیه حضرتلریله خدیو حضرتلری
کندیتمه تماماً اعجاب ایدیورلر.

بلادکزه نه قاهره دن، نه ده لوندردن اداره
اوله جقدر. اداره سیاسی کز سرداره مفوضدر
عدالتله حسن احکامی آندن طلب ایدرسکز آده
اولان امیدکک بوشه جیمیه جفته یقیم واردر.
معاوی کز اولسون که قرالچیه حضرتلریله رعایای
مسیحیه سی دیناریله تماماً متعید درلر.

هم دیکرلرینک دینه فصل احترام ایده جکاری ده
یارلرلر. بوندن ماعدا قرالچیه سنک حاکم اولدیغنی
اهل اسلامک عددی عالمده آندن غیری هر حکمدارک
ویا هر سلطانک حاکم اولدیغنی مسلمانلرک عددندن
اعظمدر. قرالچیه سنک تبعه مسلمه سی زیر حکم
خوشنودانه سنده راحت وطمئنانه یشایورلر.
نه دبایرینه نه ده عادتارینه هیچ تعرض ایدن
یوندر. بانک دین و عوادلرینه کمال احترامله
احترام اولتیور.

بو مسلمه سودانده دخی اتباع اوله جقدر. بونده
هیچ بر شبهه خاطر کز مگسون. نصیبکز آنلرک
نصیبی کبی اولور. دینکزه اصلا هیچ بر کیسه
تعرض اجز.

« بونک اوزرینه مشایخن بری لوردک سوزنی
که رک : »

« بو وعدشیرت غرا اوزره عملی تضمین ایدیور
می ؟ » دیدی. لورد ایجابله جواب ورنجه جوابی
حضر طرفندن مسرت عظیمه ایله تلقی اولندی.

صوکره لورد جنابلری استتاف کلامه دیدی که

مصرک اولکی حکومتی زمانده سودانک دوجار
اولدیغنی جور و انتقامی بیایوم. زیرا اول وقت